

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 42 | 19. Oktober 2023

66. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

☛ suter &amp; gerteis

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

### Allgemeine Mitteilungen

#### Geschäftsprüfungskommission (GPK) als Aufsichtsstelle

Gestützt auf die geltende Gemeindeverfassung steht allen Bürgerinnen und Bürgern von Zollikofen die Möglichkeit offen, sich an die Geschäftsprüfungskommission zu wenden:

- **Aufsichtsstelle allgemein:** Jede Person ist berechtigt, einen die Gemeinde betreffenden Fall bei der GPK anzuzeigen. Die GPK entscheidet darauf, ob sie der Anzeige Folge gibt und welche Vorkehrungen zu treffen sind.
- **Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen:** Fälle von Missachtung von Datenschutzvorschriften können der GPK zur Bearbeitung eingereicht werden.

Entsprechende Eingaben sind bei der GPK in schriftlicher Form an folgende Adresse einzureichen:

Gemeinde Zollikofen  
Geschäftsprüfungskommission  
Postfach  
3052 Zollikofen

### Feuerwehr

#### Hauptübung

Dezentrales Feuerwehr Element Zollikofen  
28. Oktober 2023, 14:00 Uhr  
Schulhausstrasse 32, Zollikofen

Das Dezentrale Feuerwehr Element Zollikofen freut sich auf die interessierte Bevölkerung.

### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



### Gratulationationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 18. Oktober, Helmgard Blaser  
zum **96. Geburtstag**

Am 19. Oktober, Ruth Abplanalp  
zum **93. Geburtstag**

Am 20. Oktober, Susanna Schmutz  
zum **92. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen



### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Eigentümerinnen und Eigentümer von Privatparzellen sowie Strassenanrösserinnen und Strassenanrösser bitten wir, folgende Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Hecken oder Sträucher müssen seitlich mindestens 50 Zentimeter Abstand vom Rand der Fahrbahn haben; überhängende Äste dürfen nicht in einer Höhe von unter 4.50 Meter in die Strasse hineinragen. Über Geh- und Radwegen ist eine Höhe von 2.50 Meter freizuhalten. Zudem darf die Wirkung von Strassenbeleuchtungen nicht beeinträchtigt werden. Signalisationen und Spiegel müssen von allen Strassen-seiten gut sichtbar bleiben.

Eine gute Übersicht erhöht die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden, speziell die der Kinder.

**Danke, dass Sie die nötigen Rückschneidearbeiten während dem ganzen Jahr ausführen.**

Die grafische Darstellung des Lichtraumprofils finden Sie auf unserer Website unter [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch) > Menu > Aktuell > News > Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Bauverwaltung der Gemeinde Zollikofen.



Sonntags  
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69



100-jähriger Kalender

19. Oktober

Wie im Oktober die Regenhäuser, so im Dezember die Winde sausen.

## Notfalldienste

Detaillierte Angaben zu den Notfalldiensten finden Sie im «Anzeiger Region Bern».

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144
Vergiftungen	145
Rega	1414
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 20
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
EWB Netzpikett	
Gas und Wasser	058 721 31 20
Kabelfernsehen / Sunrise	0800 707 708

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Häcksel-Service im Herbst 2023

Die Firma Schwendimann AG, Münchenbuchsee, führt den Häcksel-Service an folgenden Tagen durch:

Teil A: **Freitag, 27. Oktober 2023**, ab 07.00 Uhr Graben, Geisshubel, Schweizerhubel, Schäferei und Wydacker, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (gerade Hausnummern)

Teil B: **Freitag, 3. November 2023**, ab 07.00 Uhr Landgarben, Häberlimatte und Buchrain, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (ungerade Hausnummern)

Teil C: **Freitag, 10. November 2023**, ab 07.00 Uhr Bühlikofen, Reichenbach, Steinibach, Unterzollkofen, Oberzollkofen

#### Was kann gehäckselt werden?

Baum- und Sträucherschnitt bis max. Durchmesser 15 cm

#### Was wird nicht gehäckselt?

Angefaultes und vermodertes Material  
Laub und Gras  
Cotoneaster  
Invasive Neophyten

#### Verwendung des anfallenden Materials

Zum Kompostieren bzw. zur Humusbildung (Einsparung von Torf), nach viermonatiger Kompostierung zum Abdecken (Mulchen) von Flächen, zum Schutz der Kleinlebewesen und damit zur Erhaltung einer lockeren Bodenstruktur.

#### Wichtig

Gehäckselt Material darf nicht der Grünabfuhr übergeben werden. Sofern keine Verwendung für das anfallende gehäckselte Material besteht, gehören Baum- und Sträucherschnitt gebündelt in die Grünabfuhr!

#### Wie bereitstellen?

- Am Strassenrand, gut sichtbar (Standort Grünabfuhr) und geordnet (Schnittstelle der Äste Richtung Strasse).
- Die Zufahrt für das Fahrzeug muss gewährleistet werden.
- Das gehäckselte Material wird an Ort an einen Haufen geblasen.
- Die Reinigung des Bereitstellungsplatzes ist Sache des Bereitstellers.

In folgenden Fällen melden Sie sich bitte **zwingend bei der Firma Schwendimann AG**, Dammweg 53, 3053 Münchenbuchsee, info@schwendimann.ch oder Tel. 031 868 06 80:

- Wenn Sie das Schnittgut an einem anderen Platz als dem offiziellen Kehrrechtplatz deponieren möchten.
- Wenn Sie mehr als 4 m<sup>3</sup> Schnittgut häckseln möchten.

#### Durchführungstermine des Häcksel-Services

Den Plan Zonenaufteilung und das Strassenverzeichnis finden Sie auf unserer Website unter [zollkofen.ch/abfallarten](http://zollkofen.ch/abfallarten).

Bei Bedarf wird am Freitag bereitgestelltes, jedoch nicht verarbeitetes Material auch am Samstag gehäckselt.

**Die Anstösser öffentlicher Strassen und Wege werden gebeten, Äste und Sträucher zurückzuschneiden. Benutzen Sie diese Gelegenheit!**

## Sport /Kultur

### Matineekonzert, Kammerensemble des Berner Symphonieorchesters

**Sonntag, 29. Oktober 2023, 11:00 Uhr**  
**Aula Sekundarstufe I, 3052 Zollkofen**  
**Freier Eintritt**

Unter dem Motto «Sparkling Vienna» bedankt sich das Berner Symphonieorchester mit diesem Konzert bei der Gemeinde Zollkofen für die langjährige Unterstützung durch die Regionalkonferenz Bern-Mittelland. Auf dem Programm stehen folgende Werke:

- Ouvertüre zur «Fledermaus» (Johann Strauss)
- Sans Souci Polka (Johann Strauss)
- Scherzo aus Oktett D943 (Franz Schubert)
- Eljen a Magyar Polka (Johann Strauss)
- Menuett aus Oktett D943 (Franz Schubert)
- Tritsch Tratsch Polka (Johann Strauss)

Im Anschluss an das Konzert wird ein kleiner Apéro offeriert. Es besteht zudem die Möglichkeit zum Austausch mit den Musikerinnen und Musikern.

Die Kulturkommission Zollkofen freut sich auf Ihren Besuch.

## ZOLLI-XUNG + ZWÄG

dialog-gesundheit Forum Zollkofen

### EINLADUNG

«Das Geheimnis des Vorwärtskommens besteht darin, den ersten Schritt zu tun.»

Mark Twain (1835-1910)

**Jahresthema «Wege durch das Gesundheitswesen»**

- Haben wir in 10 Jahren noch Hausärzte und Hausärztinnen?
- Braucht es NEUE Wege in der Grundversorgung?

Moderation: Dr. med. Michael Deppeler  
infoTISCH mit Unfallprävention bfu und Literaturliste

Eintritt frei – Kollekte für Material und Porti

**Dienstag, 24. Oktober 2023 – 19.00 bis 20.30 Uhr**  
Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30, 3052 Zollkofen  
(Haltestelle Schulhaus / RBS-Bus Nr. 34  
Untierzollkofen-Hirzenfeld)

**dialog-gesundheit – gemeinsam lernen und lehren**  
**ALLE sind jederzeit herzlich willkommen!**  
**Denken Sie mit – Wirken Sie mit!**

Kontakte:

Susanna Haller, Schützenstrasse 15, 3052 Zollkofen,  
[dialog-gesundheit@bluewin.ch](mailto:dialog-gesundheit@bluewin.ch) / 031-911 77 04  
Dr. med. Michael Deppeler, Kirchlindachstrasse 7,  
3052 Zollkofen, [m.deppeler@hin.ch](mailto:m.deppeler@hin.ch)  
[www.cafemondial.wordpress.com/dialog-gesundheit](http://www.cafemondial.wordpress.com/dialog-gesundheit)



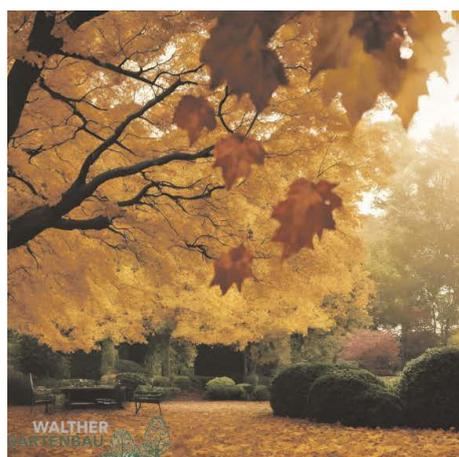
**iniziativa da las alps**

**Klimaschutz heisst auch Alpenschutz**

**#PROTECTOURALPS**

**protectouralps.ch**

**ZEWG**

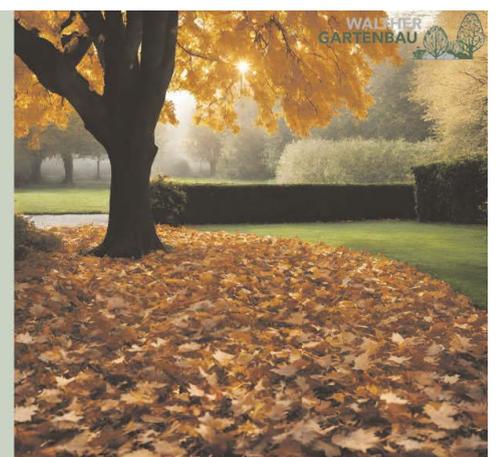


## Herbstzeit

Laub zusammennehmen  
Garten Winterfest machen  
Rosen zurückschneiden und Decken  
Gräser zusammenbinden  
Rasen pflegen & düngen

[info@walther-gartenbau.ch](mailto:info@walther-gartenbau.ch)  
079 651 13 06

Walther Gartenbau AG, im Toggenbühl - 3072 Worb



## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



### ...weil «grün» reden nicht reicht!

Haben Sie/hast du die Fernseh-Reklame mit dem Knaben, der Schneebälle in den Külschrank schichtet, auch schon gesehen? Besorgt bittet der 8-Jährige seinen verdutzten Vater, ihm zu helfen, den Schnee zu retten. Mich stimmen derartige Aussagen nachdenklich. Weil: Steigende Temperaturen und stärkere Niederschläge, die Häufung von Extremwetterereignissen wie Dürren und Überschwemmungen betreffen uns alle, vor allem aber unsere Kinder und Enkelkinder!

Wer Strassen sät, wird Verkehr ernten! Der motorisierte Individualverkehr stösst an seine Grenzen. Doch ein vom Parlament beschlossener Ausbau der Autobahnen (z.B. auch Grauholz) für fünf Milliarden Franken, bringt keine Entlastung, sondern führt zu mehr Verkehr, zu Kulturlandverlust und Klimaschäden. Wird ein Flaschenhals beseitigt, staut sich der Verkehr an der nächsten Engstelle, die dann auch beseitigt werden muss. Dörfer werden dadurch nicht vom Durchgangsverkehr entlastet (auch Zollikofen nicht)!

Es braucht im Parlament in Zukunft mehr Gehör für ökologische Anliegen und mehr Gehör für eine zukunftsgerichtete, nachhaltige Verkehrspolitik. Es braucht mehr «Grüne», weil «grün» reden nicht reicht.

Wählen Sie/wähle mit Liste Nr. 6 die Berner GRÜNEN, weil es grüne Taten braucht! Wählen Sie/wähle Bernhard Pulver, den Verfechter mehrheitsfähiger Lösungen, in den Ständerat, weil wir nur gemeinsam weiterkommen.

**Stimmabgabe** an der Urne: Aula Sekundarstufe I und Schulhaus Steinibach, Sonntag 10 – 12 Uhr. Briefliche Stimmabgabe bei der Gemeindeverwaltung bis spätestens Sonntag, 10 Uhr. Jede Stimme zählt!

Für den GFL-Vorstand:  
Marceline Stettler, Präsidentin

## Bürgernahe Politik

### Die richtige Steueranlage für Zollikofen

Diesen Monat wird im Parlament von Zollikofen wieder über das Budget für das kommende Jahr und damit auch über die Höhe der Gemeindesteuern diskutiert. Die Wünsche der Politik sind vielfältig und teuer, aber lassen sich diese auch finanzieren und sind diese immer im Interesse der Bürger? Diesmal publizieren wir dazu einige Fragen und Antworten.

### Wer legt eigentlich die Höhe der Gemeindesteuern fest?

Der Entscheid über die Steueranlage liegt eindeutig beim Parlament, also bei den Mitgliedern des Grossen Gemeinderates (GGR). Das Stimm-

volk kann schlussendlich Ja oder Nein zur fertigen Vorlage sagen.

### Welche Vorgaben sollte sich eine Gemeinde geben?

Einnahmen und Ausgaben sollen so angesetzt sein, dass die Jahresrechnungen im *Mehrjahresdurchschnitt* ausgeglichen abschliessen. Die Verschuldung soll nicht zunehmen. Eine Gemeinde muss ein Interesse daran haben auch für gute Steuerzahler attraktiv zu bleiben, denn diese bezahlen einen Grossteil der Gemeindesteuern.

### Welches ist die Erwartung der Steuerzahlenden?

Die Steuerzahlenden erwarten ebenfalls Jahresrechnungen die im mehrjährigen Schnitt ausgeglichen abschneiden. Sie sind bereit einen Steuersatz zu akzeptieren, der notwendig ist, um die Gemeinde bei einem **sparsamen** Umgang mit den Gemeindefinanzen zu finanzieren. Sie sind jedoch nicht bereit, Wunschbedarf zu finanzieren und Steuern auf Vorrat zu bezahlen.

### Wie wurde in den letzten Jahren budgetiert?

Die Budgets der letzten vier Jahre prognostizierten alle ausnahmslos düstere Aussichten mit jährlichen *Fehlbeträgen* zwischen 1.5 Mio. und 2.5 Mio. Franken, zusammengezählt fast 8 Mio. Franken!

Aber: im Gegensatz dazu schlossen die Rechnungen der letzten vier Jahre ausnahmslos mit **Überschüssen** zwischen 1.62 Mio. und 2.18 Mio. Franken ab; gesamthaft resultierten in diesen vier Jahren Rechnungsüberschüsse von stolzen 7.55 Mio. Franken!

### Was sind die Schlussfolgerungen?

Gemessen am Ziel ausgeglichener Rechnungen haben die Steuerzahlenden in den letzten vier Jahren **7.55 Mio. Franken zu viel an Steuern** bezahlt. Die Gemeinde steht schuldenfrei da. Deshalb ist es jetzt Zeit für eine Steuersenkung!

Liebe Mitglieder des Grossen Gemeinderates: Die Steuerzahlenden **erwarten** von Euch als gewählte Volksvertreter, dass die Steueranlage ab dem Jahr 2024 angemessen herabgesetzt wird; eine Reduktion um 0.5 Steueranlagezehntel ist problemlos verkraftbar und ist deshalb als Minimum zu betrachten. Eine Steuersenkung entlastet gerade jetzt wirksam bei stark steigenden Krankenkassenprämien und Wohnkosten.

Das Komitee



Schweizerische  
Volkspartei Zollikofen  
[www.svp-zollikofen.ch](http://www.svp-zollikofen.ch)

### SVP Gmüesmärit

Der traditionelle jährliche «Gmüesmärit» der SVP Zollikofen findet am **Samstag 21. Oktober 2023** von 08:00 bis 13:00 vor dem Coop Zollikofen statt. Für CHF 20.00 gibt es wieder eine Tasche voll frisches Gemüse aus dem Seeland. Das dürfen Sie nicht verpassen. Zwischen 09:00 und 12:00 unterhält und das Alphontrio Stahlhelm. Auch gibt es selbstgemachte Kürbissuppe aus dem «Militär Chochkessi» mit Züpfe für Alle. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. «Es het solang's het»

### Jetzt SVP wählen für mehr Sicherheit

Wie wichtig die staatlichen Sicherheitsorgane sind sehen sie jetzt in Israel oder auch anders-

wo. Die SVP kämpft immer wieder für die Stärkung von Polizei und Armee. Nur diese können uns und unser Leben schützen. Die SVP will auch eine stärkere Kontrolle an den Grenzen. Darum jetzt an die Urne und SVP wählen für mehr Sicherheit in der Schweiz. Wenn Sie Fragen zu den eidgenössischen Wahlen haben geben wir Ihnen anlässlich des Gmüesmärit gerne Auskunft. Nur wer wählen geht pflegt unsere Demokratie.

### Unsere Empfehlung:

Nationalrat: **Liste 1**, und für unsere Jugend aus Zollikofen: Laura Tauber (Nr. 02.11.9) 2-mal auf jede Liste.

Ständerat: **Werner Salzmännli** und Sandra Hess. Danke!

SVP Zollikofen. Der Vorstand



Sozialdemokratische Partei  
Zollikofen  
[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)

### Ergreifen SIE jetzt Partei!

Am kommenden Wochenende werden die politischen Weichen in der Schweiz neu gestellt. Sie haben noch nicht gewählt? Dann ist es höchste Zeit dies noch zu tun. Belasten Sie die hohen Krankenkassenprämien, die steigenden Mieten, die teureren Lebensmittel? Sie verfügen nicht über ein grosses Vermögen oder können keine Millionen erben? Sind Sie im Alter auf AHV und BVG angewiesen? Die SP setzt sich auf allen Ebenen genau für diese Anliegen ein. Nehmen Sie ihr demokratisches Recht wahr und wählen Sie die SP für:

- Bezahlbare Krankenkassenprämien
- Faire Mieten
- Sichere Renten – für eine 13. AHV
- Gute Löhne
- Gleichstellung
- Klima- und Naturschutz statt Autobahnausbau
- ...und eine soziale Schweiz!

Für den Ständerat empfehlen wir **Flavia Wasserfallen**. Eine starke Stimme für soziale Anliegen. Wir ergreifen für Sie Partei – Ergreifen **SIE** jetzt Partei! Danke für Ihre Unterstützung!

Vorstand SP Zollikofen

## Gestresst?

Ein Gespräch hilft.

Anonym und vertraulich.

Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: [www.143.ch](http://www.143.ch)



Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9



## VEREINE UND ORGANISATIONEN

MUSIK  
GESELLSCHAFT  
ZOLLIKOFEN **MG Zollikofen**

### Herbstfest mit Zirbele

**Aula Wahlackerschulhaus Zollikofen**

**Samstag, 28. Oktober 2023, Beginn 15:00 Uhr**

Wir freuen uns, Sie an unserem Herbstfest kulinarisch und musikalisch verwöhnen zu dürfen.

**Ab 15:00 Uhr** auf dem Pausenplatz des Wahlackerschulhauses: Musik und Spiele, die Kindern wie auch Erwachsenen Spass bieten, Festwirtschaft mit Raclettes.

**Ab 18:00 Uhr** in der Aula des Wahlackerschulhauses: Musik, Festwirtschaft mit Raclettes und Zirbele.

Machen Sie es sich bei uns gemütlich. Wir wünschen Ihnen viel Glück und gute Unterhaltung!

Wir freuen uns auf Sie. Ihre MGZ



### 10-Meter-Schützen Zollikofen

Die 10-Meter-Schützen Zollikofen führen auch in der Saison 2023 / 24 einen **J+S Luftgewehr- und Luftpistolen-Nachwuchskurs** für Jugendliche ab 10 bis 20 Jahren durch. Der Kurs findet jeweils am Donnerstagabend von 18.00 bis 19.30 Uhr im 10-Meter-Schiessstand an der Alpenstrasse 88 in 3052 Zollikofen statt. Der Kurs beginnt am **26. Oktober 2023** und endet im **März 2024**. Die Kurskosten betragen Fr. 60.00 pro Teilnehmende für die ganze Saison. Die Sportgeräte werden zur Verfügung gestellt.

#### Auskunft / Anmeldung:

René Conscience, Hungerberg 32, 2565 Jens  
Mobile: 079 754 27 67; E-Mail: harley13@gmx.ch



### vitamin k

### Heftige Fondümusik

Käseliebhaber und Tanzwütige aufgepasst: Am Samstag, 5. November, finden die nächsten Ausgaben des Folksfondü und der Sternstunde statt. Der käsiges Anlass beginnt in der Aula Sek Zollikofen um 17 Uhr und der musikalisch-gymnastische um 21 Uhr unter der benachbarten Türmli-Turnhalle. Erstmals an den Hebel der Musikanlage ist Küre Hefti und Kumpan. Allein dafür lohnt sich der Besuch. Der Besuch hier ist a) gratis und b) einfach so möglich. Anders ist es beim Käse. Das kostet etwas, konkret 25 Franken, und ein Anmelden für das Folksfondü ist angeraten. Man kann dies per SMS an 079 663 41 21 (Beat Waldmeier) ab einer Gruppengrösse von 6 Personen. Die Platzzahl ist beschränkt, und bereits haben sich fast 300 Personen angemeldet weshalb sofortiges Anmelden empfohlen ist. Für kleinere, spontane Gruppen reservieren wir wie immer genügend Plätze für Erscheinen. Unser Käsespezialist Fritz Pfister von der Molki hat angekündigt eine neue Fonduemischung an den Start zu bringen.



### Familienclub Zollikofen

#### Kinderkleiderbörse Herbst / Winter

An der Kinderkleiderbörse des Familienclubs Zollikofen gibt es gut erhaltene Kinderkleider für den Herbst und Winter (ab Grösse 68), Regen-, Wander-, Sport- und Schneebeleidung, Schuhe, Skis, Schlittschuhe, Schlitten und tolle Spielsachen.

Wann: Samstag 28. Oktober 2023

Zeit: 09.00 – 11.30 Uhr.

Wo: Aula Sekundarstufe,  
Schulhausstrasse 32, Zollikofen

Auskunft:

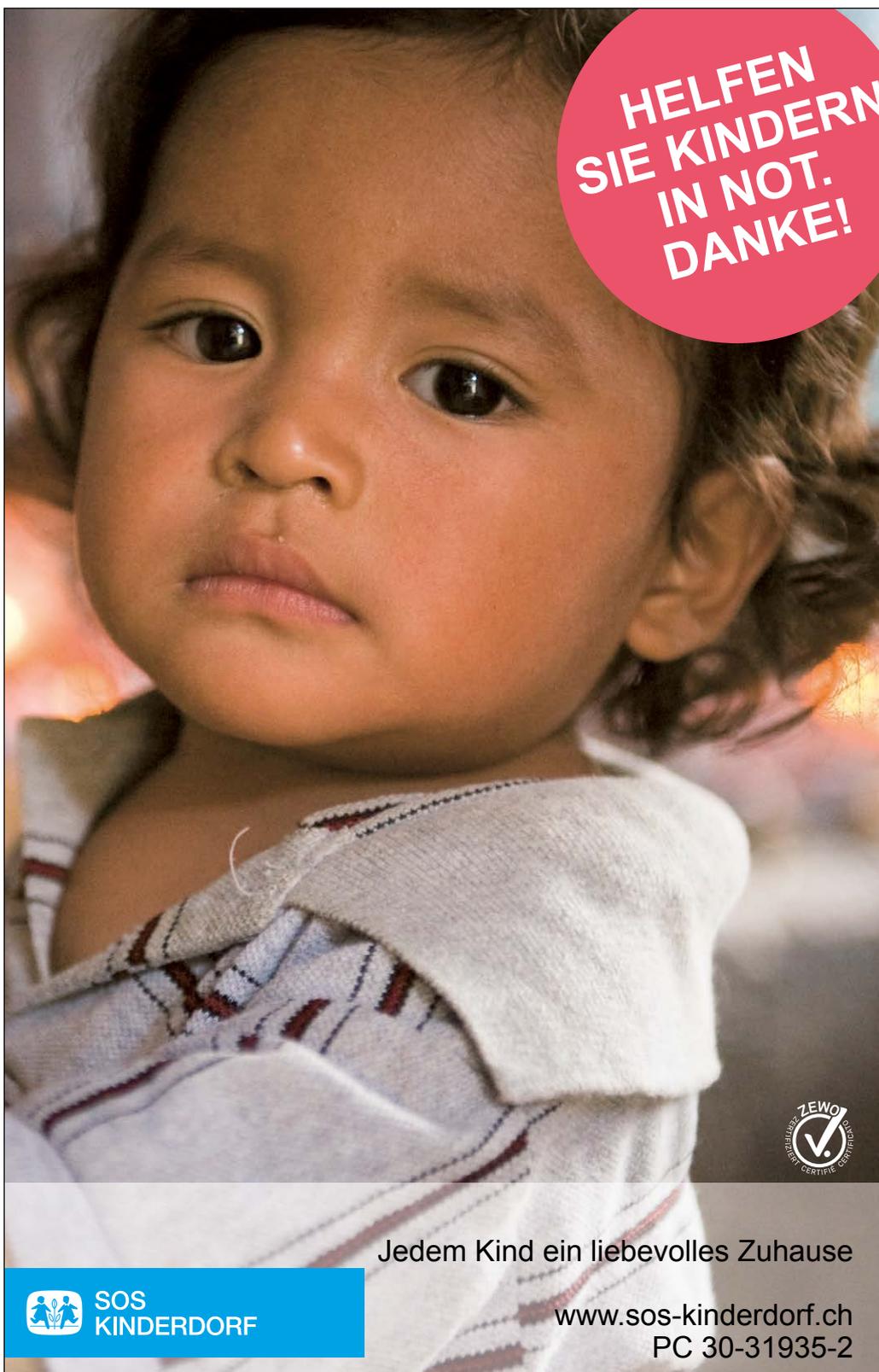
kleiderboerse@familienclub-zollikofen.ch

WIR ZIEHEN AM SELBEN  
STRICK FÜR KINDER,  
JUGENDLICHE UND  
FAMILIEN IM  
KANTON BERN!

Spendenkonto: 30-333-0  
www.chindernetz.be



HELFEN  
SIE KINDERN  
IN NOT.  
DANKE!



Jedem Kind ein liebevolles Zuhause



SOS  
KINDERDORF

www.sos-kinderdorf.ch  
PC 30-31935-2

# Agil und stabil durchs Leben

Mit regelmässigem Training zu  
mehr Gleichgewicht im Alter

Übungen und Kurse finden  
[sichergehen.ch](https://sichergehen.ch)



**sicher stehen**

**sichergehen.ch**

**bfu  
bpa  
upi**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



Gesundheitsförderung  
Schweiz



## Wohnen am Puls

Neue Lebensqualität

Bezug ab  
1. Oktober  
2023

## Neue Wohnungen an bester Lage

Attraktive 1.5- und 2.5-  
Zimmer-Mietwohnungen  
in Zollikofen

**as immobilien**  
stark in Liegenschaften

031 752 05 55

[wohnenampuls.ch](http://wohnenampuls.ch)



**SCHRAG**  
BESTATTUNGEN

Bei uns ticken die  
Uhren anders.

Eine gute Beratung  
braucht Zeit – die  
haben wir für Sie.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
[info@bestattungen-schrag.ch](mailto:info@bestattungen-schrag.ch) · [www.bestattungen-schrag.ch](http://www.bestattungen-schrag.ch)

**Da für alle.** **rega**

Jetzt Gönner werden: [rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –80 (exkl. MWST)  
Insertannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach,  
Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72,  
E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige  
Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bern-  
strasse 92, Tel. 031 931 15 01,  
E-Mail: [dora.stalder@bantigerpost.ch](mailto:dora.stalder@bantigerpost.ch),  
[www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten).

**LUT RETTET LE EN**

Erst wenns fehlt, fällt's auf.

Herzlichen Dank allen Spendern. Neue Spender helfen mit,  
dass die Blutgruppen 0, A, B und AB auch in Zukunft nicht  
fehlen. Werden auch Sie Spender: [blutspende.ch](http://blutspende.ch)

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA



**renobau**

**Renovation und Umbau**

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunter-  
nehmer.

- Gesamtanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

**Zufriedenheit ist planbar!**

**Renobau Planung + Bauleitung AG**

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE  
Telefon 031 351 50 50 | [www.renobau.ch](http://www.renobau.ch)

**MS**

Schweizerische  
Multiple Sklerose  
Gesellschaft

[www.multiplesklerose.ch](http://www.multiplesklerose.ch)

Jetzt spenden! PK 80-8274-9

**Bestattungsdienst Familie Reese GmbH**



**031 869 61 61**  
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

## Fritz Müller

7. Jänner 1946 bis 25. Ougschte 2023



Mir danke vo Härze üsne Verwandte, Fründe, Bekannte, Nachbare u aune, wo mit üs zäme vom Fritz hei Abschied gnoh. Öii liebe Wort, schöne Chartre, härzleche Umarmige, Blueme u Spände ad Alzheimer Vereinigung Bärn hei üs sehr berüehrt u viu Troscht u Chraft gäh.

Ganz e spezielle Dank:

- Domicil Bethlehemacker für die liebevoui Pfleg
- Pfarrerin Sophie Kauz, Organistin Gigliola Di Grazia u Sigristin für di mitfühlende Wort u wunderschöni Truurfyr
- Reto Zumstein, Bestattigsinstitut Egli, für di yfühlsami, grossi Ungerstützig

Zollikofe, im Oktober 2023

D Truurfamilie

**REFORMIERTE KIRCH-  
GEMEINDE ZOLLIKOFEN**

[www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch)

**GRUPPEN- UND GEMEINDEANLÄSSE**

**Herzliche Einladung zum  
Gottesdienst Erntedank  
für Chly und Gross**

Sonntag, 22. Oktober, 10 Uhr,  
in der Kirche

Mit Zertifikats-Übergabe «Grüner Guggel».

Sie sind herzlich zum anschliessenden Apéro  
im Kirchgemeindehaus – inkl. Spiel und Spass  
für Chly – eingeladen.

Anmeldung Apéro: [info@refzollikofen.ch](mailto:info@refzollikofen.ch) oder  
031 911 35 24.



**VORSCHAU**

**Meditatives Tanzen**

Samstag, 28. Oktober, von 14.30 bis 16.30 Uhr.  
Im Kirchgemeindehaus.

Leitung und Anmeldung bis am Mittwoch,  
25. Oktober, bei Ruth Businger, 031 911 19 72.

**ÖKUMENISCHE ANLÄSSE**

**In der Mitte des Tages –  
Mittagsmeditation**

Donnerstag, 19. Oktober, 12.15 – 13 Uhr im Kirch-  
gemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Ent-  
spannung – Ruhe finden.

Auskunft: Simone Fopp, 031 911 98

**Vorschau:**

**Ökumenischer Gottesdienst**

**«zäme fyre» – «Singe und Musiziere »**

Dienstag, 31. Oktober, 18.15 – 20 Uhr in der Kirche  
Jegenstorf.

Für Menschen mit einer kognitiven Behinde-  
rung, Angehörige, Freunde und Freundinnen  
und Betreuende. Zum Znacht gibt es eine «Tei-  
lete». Bitte bringen Sie etwas zur Hauptmahl-  
zeit mit! Für das Vorbereitungsteam: Heidy Pfyl,  
Regula Walther, Margrit Graf und Pfarrerin  
Simone Fopp.

**Anmeldung bis 24. Oktober an:**

Regula Walther 031 761 05 20 / 079 263 79 58 /  
[hrwalther@bluewin.ch](mailto:hrwalther@bluewin.ch)

Ein Projekt der Kirchgemeinden des Bezirks  
Bern-Mittelland Nord.

**6. Abendmusik**

Sonntag, 22. Oktober, 19.30 Uhr, in der Refor-  
mierten Kirche.

**Ça joue! Ein Abend mit Bruno Bieri und seiner  
Handpan**

Bruno Bieri verzaubert uns mit seinen Klängen  
und erheitert uns mit seinen Geschichten – er-  
zählt und gesungen, laut und leise, hoch und  
tief, wie das Leben so spielt. Ça joue!  
Eintritt frei – Kollekte.

**SENIOR:INNEN**

**Nachmittag für / mit Senior\*innen und  
alle weiteren Junggebliebenen**

Donnerstag, 19. Oktober, 14.30 – 16.30 Uhr, im  
Kirchgemeindehaus.

**Singen und Klängen.** Musikalisches Rätselraten  
und Singen aus dem Buch «Alperose» mit Ta-  
bea Plattner. Ein Nachmittag für Menschen ab  
60. Keine Anmeldung erforderlich.

Es gibt einen Fahrdienst. Anmeldungen bis  
Dienstag, 17. Oktober an 031 911 71 41.

Leitung: Antonia Köhler-Andereggen und Team,  
031 911 71 41

**KINDER UND JUGENDLICHE**

**Kids Urban Dance –  
Für alle zwischen 8 bis 12 Jahren**

Montag, 23. Oktober, 19 – 20 Uhr, im Kirchge-  
meindehaus.

Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner  
Musik. Keine Vorkenntnisse nötig, Einsteigerin-  
nen und Einsteiger willkommen! Leitung: Lea  
Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stun-  
de (Bezahlung semesterweise), 1 x schnuppern  
gratis.

Info und Anmeldung bei: Cornelia Bötschi,  
079 784 86 59, [cornelia.boetschi@refzollikofen.ch](mailto:cornelia.boetschi@refzollikofen.ch).

**GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE**

**REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN**

**Sonntag, 22. Oktober, 10 Uhr**

Gottesdienst zum Erntedank für Chly und Gross  
Mit Zertifikats-Übergabe «Grüner Guggel».  
Anschliessend Apéro im Kirchgemeindehaus mit  
Spiel und Spass

Mit dem KUW-Team Sabine Eggimann, Cornelia  
Bötschi, Simone Kolly und Simone Fopp.  
Musikalisch begleitet vom Chorprojekt.

Leitung: Tabea Plattner.

Kollekte: Verein oeko

Anmeldung zum Apéro an:  
[info@refzollikofen.ch](mailto:info@refzollikofen.ch) oder 031 911 35 24.



**Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

**Sonntag, 22. Oktober, 10.30,**

Festgottesdienst zum Patrozinium, anschlies-  
send Mittagessen in der Aula der Blindenschule

**Dienstag, 24. Oktober, 08.30,**

Kommunionfeier

**Donnerstag, 26. Oktober, 17.00,**

Rosenkranzgebet

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Tannenblickweg 10 UG

**Sonntag, 22. Oktober 09.30 Uhr**

Gottesdienst.

Predigt: Werner Hasler

**Nt. Gem. Philadelphia**

[www.ngp.ch](http://www.ngp.ch)

(Freikirchliche Gemeinde)  
Bernstr. 167, hinter der Post

Sonntag, 22. Okt. 2023, 10.00

**Gottesdienst**



**TRAUERNACHRICHTEN**

**Naujokat, Siegfried**

Geboren: 1938

Kreuzstrasse 9

Gestorben: 8. Oktober 2023

**Wüthrich geb. Ksionsek, Adelheid**

Geboren: 1929

Bernstrasse 163

Gestorben: 10. Oktober 2023

Den trauernden Angehörigen sprechen wir  
unser herzliches Beileid aus.



Würdevoll  
und persönlich.

**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Reto Zumstein  
Geschäftsleiter

Urs Gyger  
Stv. Geschäftsleiter

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, [www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch), 24 h-Tel. 031 333 88 00

**AARESTOREN**  
GmbH  
*Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig*

AARESTOREN GmbH  
Kappelisackerstrasse 119a  
3063 Ittigen

Tel : 031 921 96 60  
Fax: 031 921 96 61  
www.aarestoren.ch

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

preiswert  
schnell  
kompetent

Neuer Standort

Brunnmattstrasse 48  
3007 Bern  
Tel. 031 371 58 58

Bernstrasse 81  
3052 Zollikofen  
Tel. 031 911 10 12

**FDP**  
Die Liberalen



**Laura Bircher**  
in den Nationalrat  
Liste 24

**Zollikofen, Bernstrasse 130**  
Erstvermietung nach Totalsanierung

**2½- und 3½-Zimmer-  
Wohnungen bis 67m²**

- ▲ Neubau-Erstbezug per sofort
- ▲ Offener Wohnraum, moderne Küche
- ▲ Hochwertige Bodenplatten und Parkett
- ▲ Einzelgarage, Estrich, Keller und Lift
- ▲ Nettomiete ab CHF 1'390.00

as immobilien ag  
031 752 05 55  
as-immo.ch

SVIT

**as immobilien**

## Karibu

KARIBU Interkultureller Frauentreff

Der Interkulturelle Frauentreff besteht seit bald 30 Jahren. Er ist ein Treffpunkt für Frauen und Kinder aus allen Nationen. Hier knüpfen Migrantinnen Kontakt und nutzen verschiedene Angebote zur Integration.

Auf Grund der Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir per **1. Mai 2024 oder nach Vereinbarung** eine

### Geschäftsleiterin KARIBU 70%

Ihre Aufgaben umfassen

- Leitung des Gesamtbetriebs KARIBU
- Planung und Entwicklung der Angebote
- Personalführung und Begleitung der Freiwilligen
- Verantwortung für Finanzen (Finanzplanung und Fundraising)
- Beratung und Triage für Migrantinnen
- Kontakt und Vernetzung mit den Behörden, Institutionen und Fachstellen
- Zusammenarbeit mit dem Vorstand
- Öffentlichkeitsarbeit, gemeinsam mit der Leitung Administration

Ihr Anforderungsprofil

- Ausbildung im Sozialbereich
- Erfahrung in Leitungsfunktionen
- Erfahrung und Kenntnisse in der Migrationsarbeit
- Kenntnisse in Personalführung, Projektmanagement und Administration
- selbstständige Arbeitsweise, gute Kommunikations- und Sozialkompetenz
- Mehrsprachigkeit von Vorteil, Deutsch C1

Wir bieten

- ein kompetentes und engagiertes Team
- Gestaltungsspielraum und vielseitige Tätigkeit
- Unterstützung durch den Vorstand
- Einarbeitungsphase mit bisheriger Stelleninhaberin
- Büro im Haus an der Schäferstrasse 43
- Jahresarbeitszeit und Entlohnung angelehnt an kantonale Richtlinien

Weitere Informationen finden Sie unter [www.frauentreffkaribu.ch](http://www.frauentreffkaribu.ch) oder erteilen Ihnen gerne: Frau Heidi Mosimann, Geschäftsleiterin KARIBU, 031 911 65 25 oder 077 474 56 79

Frau Mariann Oberle, Mitglied Vorstand, 078 676 58 06

Ihre elektronische Bewerbung senden Sie bitte bis spätestens am **16. November 2023** an Frau Dubravka Lastric (Mitglied Vorstand): [dubravka.lastric@bluewin.ch](mailto:dubravka.lastric@bluewin.ch)

Die Vorstellungsgespräche finden in der Woche 47 statt.

Wer das Asylchaos stoppen will,...

...wählt  
**Samuel KRÄHENBÜHL**  
...in den Nationalrat!



SVP Liste 1

Testen,  
fordern und  
fragen Sie  
uns!



suter & gerteis  
print und digital

### Einstellhallenplätze zu vermieten

Fellenbergstrasse 17A, 3052 Zollikofen

Diverse Einstellhallenplätze  
à CHF 120.00 / Monat

Bei Interesse melden Sie sich bei:

CASA Bewirtschaftungs AG  
Burgstrasse 18, 3600 Thun  
033 225 10 30

[bewirtschaftung@casa-thun.ch](mailto:bewirtschaftung@casa-thun.ch)

**FDP**  
Die Liberalen

Unternehmertum mit Perspektiven

**Packen wirs Arn!**

**Daniel Arn in den Nationalrat**



  
daniel-arn.ch

Liste 24  
22. Oktober